

## Die Bezirksbürgermeisterin

Geschäftsführung  
Ansprechpartner/in: Frau Duman

Telefon: (0221) 221-92313  
Fax: (0221) 221-92210  
E-Mail: Inge.Duman@Stadt-Koeln.de

Datum: 03.12.2008

### Niederschrift

über die **36. Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 01.12.2008, 17:00 Uhr bis 19:40 Uhr, Bezirksrathaus Rodenkirchen, Raum 119 im Bezirksrathaus Rodenkirchen

### Anwesend waren:

#### Bezirksbürgermeister/in

Frau Monika Roß-Belkner CDU

#### Bezirksvertreter/innen

Frau Marlies Ante	CDU	
Herr Dr. Reiner Baumeister	CDU	
Herr Hubert Boos	CDU	
Herr Michael Deitert	CDU	
Herr Walter Weißenberger	CDU	
Frau Katharina Welcker	CDU	
Frau Elke Bussmann	SPD	
Frau Elli Homann	SPD	ab 18.00 Uhr
Herr Mike Homann	SPD	
Herr Dr. Jürgen Metka	SPD	
Herr Gerhard von Dreusche	SPD	
Herr Alexander Balint	Grüne	
Herr Manfred Giesen	Grüne	
Herr Eberhard Petschel	Grüne	
Herr Karl-Heinz Daniel	FDP	
Herr Karl Wolters	FDP	
Herr Bernd Schöppe	pro Köln	
Frau Elke Stucken	KBB	

#### Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Dr. Michael Paul	CDU	ab 17.50 Uhr
Herr Götz Bacher	SPD	ab 19.15 Uhr
Herr Johannes Waschek	SPD	
Frau Dr. Sabine Müller	Grüne	ab 18.15 Uhr

## **Verwaltung**

Herr Bürgeramtsleiter Reiner Lindlahr  
Herr Jürgen Möllers  
Herr Mario Weiershausen

## **Seniorenvertreter/in**

Herr Stefan Meier  
Herr Eduard Mermagen

## **Schriftführer/in**

Frau Inge Duman

## **Gäste**

Herr Rene Bohnenkamp, Stadtentwässerungsbetriebe

## **Presse**

Zuschauer

## **Begrüßung und Festlegung der Tagesordnung**

### **0.1 Verpflichtung eines neuen Mitgliedes der Bezirksvertretung Rodenkirchen**

Frau Bezirksbürgermeisterin Roß-Belkner begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Zunächst verpflichtet sie das neue Mitglied der BV 2, Herrn Alexander Bahlint, als Nachfolger für Herrn Kahlix, Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen, nach § 5 der Hauptsatzung.

Danach stellt sie folgende Beschlüsse zur Abstimmung:

### **0.2 Anhörungsrecht der Seniorenvertretung**

#### **Beschluss:**

Da alle nachfolgenden Tagesordnungspunkte direkt oder indirekt auch die Belange älterer Bürgerinnen und Bürger im Stadtbezirk berühren, beschließt die Bezirksvertretung Rodenkirchen der anwesenden Seniorenvertretung zu allen Tagesordnungspunkten Anhörungsrecht einzuräumen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

### **0.3 Beschluss über das Anhörungsrecht für Herrn Bohnenkamp, Vertreter der Stadtentwässerungsbetriebe (STEB)**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen gewährt Herrn Bohnekamp als Vertretern der Stadtentwässerungsbetriebe (STEB) Anhörungsrecht in dieser Sitzung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**0.4 Anhörungsrecht für Herrn Stephan Draganis**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen gewährt Herrn Stephan Draganis Anhörungsrecht in dieser Sitzung zu TOP 2.1.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

Außerdem sollen folgende Punkte in die Tagesordnung aufgenommen werden:

- 7.1.4. Verkehrsberuhigung "Am Sonnenhang" in Köln-Rodenkirchen  
hier: Anfrage aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen  
vom 25.08.2008, TOP 7.2.3  
5175/2008
- 7.2.6. Gebäude Raderberger Straße 202: Abrissgenehmigung; Anfrage  
der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2360/2008
- 7.2.7. Waldkindergarten "Waldstrolche" am Forstbotanischen Garten e.  
V.; Anfrage der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2450/2008
- 10.2.8. Zufahrt der Firma Atlas Copco über den Schlehenweg in Sürth  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkir-  
chen vom 22.09.2008, TOP 8.1.11  
4972/2008
- 10.2.9. Weg vom Höninger Weg zum Tierheim Zollstock  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkir-  
chen vom 27.10.2008, TOP 8.1.13  
5070/2008
- 10.2.10 Baumfällungen im Stadtbezirk Rodenkirchen  
5180/2008
- 10.2.11 Zukunftsperspektiven der Kölner Häfen  
5328/2008
- 10.2.12. Entfernung der Glascontainer - Westerwaldstraße/Ecke Husaren-  
straße in Rondorf

5340/2008

Danach erklärt Frau Bezirksbürgermeisterin Roß-Belkner, dass die von der Verwaltung vorgelegten Vorlagen wegen Verfristung nicht auf die TO genommen werden sollen:

**Beschluss:**

Die Vorlagen

- Verkehrsplanungen im Stadtbezirk Rodenkirchen

- Beschluss über die 2. Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfs Westlich Raderberger Straße

Werden nicht in die TO aufgenommen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

Sie schlägt zum Schluss vor, die Reihenfolge der Beratungen wie folgt zu ändern:

Nach TOP 2.1 wird TOP 10.2.7 vorgezogen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist mit der so geänderten Tagesordnung einverstanden.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**Tagesordnung**

**I. Öffentlicher Teil**

**1 Einwohnerfragestunde (§ 48 Abs. 1 Satz 3 GO NW)**

**2 Anregungen und Beschwerden (§ 24 GO NW)**

2.1 Eingabe zur Verkehrssituation der Alteburger Straße (Az.: 02-1600-60/08)  
4527/2008

Verkehrssituation in der Alteburger Str; Änderungsantrag der Fraktion  
Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2476/2008

**3 Einwohneranträge (§ 25 GO NW)**

**4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide (§ 26 GO NW)**

**5 Anregungen und Stellungnahmen des Ausländerbeirates (§ 27 GO NW)**

**6 Annahme von Schenkungen**

**7 Anfragen**

7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

7.1.1 Beantwortung der Anfrage bezüglich der Situation der Wohnungslosen in Köln  
0895/2008

7.1.2 Übergangshaus Kuckucksweg  
4761/2008

7.1.3 Neue Erschließung für Atlas Copco  
4971/2008

7.1.4 Verkehrsberuhigung "Am Sonnenhang" in Köln-Rodenkirchen  
hier: Anfrage aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen  
vom 25.08.2008, TOP 7.2.3  
5175/2008

7.2 Neue Anfragen

7.2.1 Abbruchforderungen der Polizei; Anfrage von pro Köln  
AN/1998/2008

- 7.2.2. Parkplatzsituation Bereich Reiherstraße/Waldkautzweg; Anfrage der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2295/2008
  
- 7.2.3. Fahrgastinformationssystem; Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2301/2008
  
- 7.2.4. Sportaußenfläche Gymnasium Rodenkirchen; Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/2315/2008
  
- 7.2.5. Sachstand zur Melia-Deponie in Köln-Rondorf; Anfrage der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2307/2008
  
- 7.2.6. Gebäude Raderberger Straße 202: Abrissgenehmigung; Anfrage der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2360/2008
  
- 7.2.7. Waldkindergarten "Waldstrolche" am Forstbotanischen Garten e. V.; Anfrage der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2450/2008

## **8 Anträge**

### **8.1 Entscheidungen (§ 37 Abs. 1 GO NW)**

- 8.1.1. Beseitigung der desolaten Parksituation in der Stichstraße Reiherstraße; Antrag von pro Köln  
AN/2035/2008

- 8.1.2. Wegeverbindung an der Bismarcksäule in Bayenthal, Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2274/2008
- 8.1.3. Schutzstreifen für Radfahrer auf der Hauptstraße in Rodenkirchen; Antrag der CDU-Fraktion  
AN/2286/2008
- 8.1.4. Kinderspielplatz am Half-Miel-Ring in Hochkirchen; Antrag der FDP/KBB-Fraktion- Neufassung-  
AN/2298/2008
- 8.1.5. Situation der VHS im Stadtbezirk; Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2293/2008
- 8.1.6. Festplatz Matthias Kirchplatz in Bayenthal; Antrag der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2501/2008AN/2310/2008
- Änderungsantrag der FDP/KBB-Fraktion zu "Festplatz Matthias Kirchplatz in Bayenthal"**
- 8.1.7. Vorlage des Ausgleichsflächenkatasters für den Stadtbezirk Rodenkirchen; Antrag der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2311/2008
- 8.1.8. Ausweichstandort Bezirksrathaus Rodenkirchen während der Neubauezeit, Antrag der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2303/2008
- 8.1.9. Fahrradständer Theophanoplatz; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2304/2008
- 8.1.10. Optimierung der LZA Sürther Straße-Wattigniesstraße; Antrag der SPD-Fraktion

AN/2308/2008

- 8.1.11. Benennung der Straße zum Heeresamt; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2313/2008
- 8.1.12. Schutzgeländer im PFA 5 zwischen Kahls Hof und Hombergstraße;  
Antrag der CDU-Fraktion  
AN/2314/2008  
**Stellungnahme der Verwaltung**  
5408/2008
- 8.1.13. Markierungspläne auf der Goltsteinstraße von Krohstraße bis  
Bayenthalgürtel; gemeinsamer Antrag der CDU- und der SPD-  
Fraktion  
AN/2317/2008
- Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2477/2008

8.2 Vorschläge und Anregungen (§ 37 Abs. 5 Satz 5 GO NW)

- 8.2.1. Standort für den Rodenkirchener Tennisclub e.V. (RTC); gemein-  
samer Antrag der CDU-, FDP/KBB-Fraktion und der Fraktion  
Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2504/2008AN/2010/2008
- Gemeinsamer Ersetzungsantrag aller Fraktionen zum Antrag:  
Standort für den Rodenkirchener Tennisclub e.V. (RTC)**
- 8.2.2. Sürther Bahnhof: Neuplanung des Bahnhofareals; Antrag der Frak-  
tion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2299/2008
- 8.2.3. HGK-Aufsichtsrat: Tätigkeitsbericht zum Entwicklungspotenzial der  
Kölner Häfen, insbesondere bezüglich des Containerumschlags in  
Niehl; Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2296/2008
- 8.2.4. "Win-Win-für Köln" - ein kombiniertes Programm der Arbeitsmarkt-,



Sozial- und Bildungspolitik zur Wertverbesserung städtischer Gebäude; Antrag der FDP/KBB-Fraktion - Neufassung - AN/2305/2008

8.2.5. Geschwindigkeitsbegrenzung auf der Bonner Landstraße; Antrag der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2309/2008

8.2.6. Zufahrts- und Kontrollsystem Großmarkt; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2306/2008

8.2.7. Optimierung Sportplatz Weiß; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2312/2008  
**Auszug Sportausschuss vom 25.11.08**

**Stellungnahme der Verwaltung**  
5396/2008

8.2.8. Kunstrasenplatz für die Bezirkssportanlage Zollstock; gemeinsamer Antrag aller Fraktionen  
AN/2318/2008

## **9 Verwaltungsvorlagen**

9.1 Entscheidungen (§ 37 Abs. 1 GO NW)

9.1.1 Bericht des Oberbürgermeisters gem. § 45 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen; hier Halbjahresbericht 2008  
4480/2008

9.1.2 Markusplatz in Köln-Raderthal, Sanierungsmaßnahmen im Grünbereich  
4266/2008

9.1.3 Vergabe der bezirksorientierten Mittel gemäß § 37 Absatz 3 GO

NW, Restmittel 2008  
4967/2008

9.1.4 Verbesserung des Erscheinungsbildes im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beauftragung von Reinigungs- und Pflegemaßnahmen sowie die Aufstellung von Bänken 2008; Genehmigung einer DE 4961/2008

9.2 Anhörungen und Stellungnahmen (§ 37 Abs. 5 Sätze 1 u. 2 GO NW)

9.2.1 199. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
4376/2008

9.2.2 Aufhebung des Einleitungsbeschlusses zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 68410/04  
Arbeitstitel: 2. Änderung "Brohler Straße" in Köln-Marienburg  
3661/2008

9.2.3 Verlängerung des Modellprojektes "Sozialraumorientierte Hilfsangebote in Köln"  
4750/2008

9.2.4 1. Ordnungsbehördliche Verordnung für 2009 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Deutz, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuehrenfeld, Ossendorf, Vogelsang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz-City, Porz-Eil, Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus, Holweide, Mülheim  
4948/2008

## **10 Mitteilungen**

10.1 Mitteilungen der Bezirksbürgermeisterin

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

- 10.2.1 Holzeinschlagsplanung 2009  
4918/2008
- 10.2.2 Aufforstungen 2008/2009 im Stadtbezirk Rodenkirchen  
4931/2008
- 10.2.3 Westlich Raderberger Straße in Köln-Raderberg  
4643/2008
- 10.2.4 Änderungen zum Fahrplanwechsel Dezember 2008  
4637/2008
- 10.2.5 Bau einer Biogasanlage in Köln-Immendorf  
4976/2008
- 10.2.6 Änderung der Straßenreinigungssatzung zum 01.01.2009  
4884/2008
- 10.2.7 Baustelle Sürther Hauptstraße - Verkehrlenkung; mündlicher Vortrag der STEB
- 10.2.8 Zufahrt der Firma Atlas Copco über den Schlehenweg in Sürth  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 22.09.2008, TOP 8.1.11  
4972/2008
- 10.2.9 Weg vom Höninger Weg zum Tierheim Zollstock  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 27.10.2008, TOP 8.1.13  
5070/2008
- 10.2.10 Baumfällungen im Stadtbezirk Rodenkirchen  
5180/2008
- 10.2.11 Zukunftsperspektiven der Kölner Häfen  
5328/2008

10.2.12 Entfernung der Glascontainer - Westerwaldstraße/Ecke Husarenstraße in Rondorf  
5340/2008

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **11 Anfragen**

11.1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

11.2 Neue Anfragen

### **12 Anträge**

12.1 Entscheidungen (§ 37 Abs. 1 GO)

12.2 Vorschläge und Anregungen (§ 37 Abs. 5 Satz 5 GO NW)

### **13 Verwaltungsvorlagen**

13.1 Entscheidungen (§ 37 Abs. 1 GO NW)

13.1.1 Bericht des Oberbürgermeisters gem. § 45 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen; hier Halbjahresbericht 2008  
4677/2008

13.2 Anhörungen und Stellungnahmen (§ 37 Abs. 5 Sätze 1 u. 2 GO NW)

## **14 Mitteilungen**

14.1 Mitteilungen der Bezirksbürgermeisterin

14.2 Mitteilungen der Verwaltung

## I. Öffentlicher Teil

### 1 Einwohnerfragestunde (§ 48 Abs. 1 Satz 3 GO NW)

Es liegt keine Vorlage vor.

### 2 Anregungen und Beschwerden (§ 24 GO NW)

#### 2.1 Eingabe zur Verkehrssituation der Alteburger Straße (Az.: 02-1600-60/08) 4527/2008 Verkehrssituation in der Alteburger Str; Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen AN/2476/2008

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen fasst folgenden **ergänzten** Beschluss:

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen begrüßt die Vorschläge der Verwaltung zur Verbesserung der Verkehrssituation in der Alteburger Straße und betrachtet die Eingabe als erledigt.

**Die Verwaltung wird gebeten, der BV2 die Ergebnisse der Geschwindigkeitskontrollen mitzuteilen.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

### 3 Einwohneranträge (§ 25 GO NW)

Es liegt keine Vorlage vor.

### 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide (§ 26 GO NW)

Es liegt keine Vorlage vor.

### 5 Anregungen und Stellungnahmen des Ausländerbeirates (§ 27 GO NW)

Es liegt keine Vorlage vor.

### 6 Annahme von Schenkungen

Es liegt keine Vorlage vor.

## **7 Anfragen**

### **7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

#### **7.1.1 Beantwortung der Anfrage bezüglich der Situation der Wohnungslosen in Köln 0895/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt.

Herr Schöppe kritisiert, dass keine Datenerhebung erfolgt.

#### **7.1.2 Übergangshaus Kuckucksweg 4761/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt.

#### **7.1.3 Neue Erschließung für Atlas Copco 4971/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt.

#### **7.1.4 Verkehrsberuhigung "Am Sonnenhang" in Köln-Rodenkirchen hier: Anfrage aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 25.08.2008, TOP 7.2.3 5175/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **7.2 Neue Anfragen**

#### **7.2.1 Abbruchforderungen der Polizei; Anfrage von pro Köln AN/1998/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.

#### **7.2.2 Parkplatzsituation Bereich Reiherstraße/Waldkautzweg; Anfrage der**

**FDP/KBB-Fraktion  
AN/2295/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.

**7.2.3 Fahrgastinformationssystem; Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2301/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.

**7.2.4 Sportaußenfläche Gymnasium Rodenkirchen; Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/2315/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.

**7.2.5 Sachstand zur Melia-Deponie in Köln-Rondorf; Anfrage der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2307/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.

**7.2.6 Gebäude Raderberger Straße 202: Abrissgenehmigung; Anfrage der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen  
AN/2360/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.

**7.2.7 Waldkindergarten "Waldstrolche" am Forstbotanischen Garten e. V.; Anfrage der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2450/2008**

Die Anfrage wurde zur Sitzung umgedruckt und zur Beantwortung an die Fachverwaltung weiter geleitet.



## **8 Anträge**

### **8.1 Entscheidungen (§ 37 Abs. 1 GO NW)**

#### **8.1.1 Beseitigung der desolaten Parksituation in der Stichstraße Reiherstraße; Antrag von pro Köln AN/2035/2008**

Herr von Dreusche bittet um Abstimmung darüber, dass der Antrag aufgrund der Ausführungen der Verwaltung erledigt ist.

#### **Beschluss:**

Der Antrag ist aufgrund der Ausführungen der Verwaltung erledigt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen pro Köln zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

#### **8.1.2 Wegeverbindung an der Bismarcksäule in Bayenthal, Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen AN/2274/2008**

Frau Ante bittet um Ergänzung des Antrages dahingehend, dass außerdem geprüft werden soll, ob an der Treppe ein Geländer angebracht werden kann.

#### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, die Beschaffenheit des Weges von der Bismarcksäule Richtung Fußgängerüberweg zur KVB-Haltestelle „Bayenthal-Gürtel“ zu verbessern.

**Außerdem soll geprüft werden soll, ob an der Treppe ein Geländer angebracht werden kann.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

#### **8.1.3 Schutzstreifen für Radfahrer auf der Hauptstraße in Rodenkirchen; Antrag der CDU-Fraktion AN/2286/2008**

**- mündlicher Ergänzungsantrag der FDP/KBB-Fraktion**

#### **1. Beschluss:**

Die BV bittet die Verwaltung, zur Verbesserung der Radverkehrsverhältnisse auf der Hauptstraße in Rodenkirchen im Abschnitt zwischen Brückenstraße und Mater-

nusstraße **beidseitige** Schutzstreifen für Radfahrer auf der Fahrbahn zu markieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltung pro Köln zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**2. Beschluss:**

Zusätzlich soll geprüft werden, ob die Fahrradwegkennzeichnung auch auf der Brückenstraße beidseitig bis zum Heinrich-Lübke-Ufer erfolgen kann.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**8.1.4 Kinderspielplatz am Half-Miel-Ring in Hochkirchen; Antrag der FDP/KBB-Fraktion- Neufassung- AN/2298/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen,

welche Möglichkeiten bestehen, in der Siedlung „Corona Rondorf“ am Half-Miel-Ring einen öffentlichen Kinderspielplatz mit finanzieller Beteiligung des Bauträgers zu errichten, wie in der ursprünglichen Planung der Siedlung vorgesehen. Die Bezirksvertretung bittet um die Vorstellung der Planung des Kinderspielplatzes.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**8.1.5 Situation der VHS im Stadtbezirk; Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen AN/2293/2008**

Der Antrag wird aufgrund einer Stellungnahme der Verwaltung (wird wegen Fristverspätung in der nächsten Sitzung umgedruckt) von der SPD-Fraktion zurückgezogen.

**8.1.6 Festplatz Matthias Kirchplatz in Bayenthal; Antrag der FDP/KBB-Fraktion AN/2310/2008  
Änderungsantrag der FDP/KBB-Fraktion zu "Festplatz Matthias Kirchplatz in Bayenthal" AN/2501/2008**

Die SPD-Fraktion tritt dem Änderungsantrag bei.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, der BV und dem Schützenverein Bayenthal verbindlich mitzuteilen, dass die Planungen für den Bau der Förderschule auf dem Matthias Kirchplatz aufgegeben worden sind und dieser, wie bisher genutzt werden kann. Der verbleibende Platz soll dauerhaft als Grünfläche ausgewiesen werden.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**8.1.7 Vorlage des Ausgleichsflächenkatasters für den Stadtbezirk Rodenkirchen; Antrag der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2311/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, der Bezirksvertretung Rodenkirchen das aktuelle Ausgleichsflächenkataster für den Stadtbezirk Rodenkirchen vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Frau Homann)**

**8.1.8 Ausweichstandort Bezirksrathaus Rodenkirchen während der Neubauezeit, Antrag der FDP/KBB-Fraktion  
AN/2303/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, einen Überblick zu geben, an welchem Standort das Bezirksrathaus während der Bauzeit eines Neubaus seine Dienstleistungen für die Bürger/innen im Stadtbezirk fortführen kann.

Die Standortentscheidung einer Zwischenlösung für das Bezirksrathaus bedarf der besonderen Beschlussfassung durch die Bezirksvertretung Rodenkirchen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

**8.1.9 Fahrradständer Theophanoplatz; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2304/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, beidseitig an der Schmalseite der Spielplatzumzäunung auf dem Theophanoplatz in Zollstock Fahrradständer (Haarnadel) aufzustellen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.1.10 Optimierung der LZA Sürther Straße-Wattigniesstraße; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2308/2008**

Herr von Dreusche stellt einen Vertagungsantrag.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt den Antrag.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.1.11 Benennung der Straße zum Heeresamt; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2313/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, für die Straße, die vom Militärring unmittelbar vor der Fußgängerbrücke zum Bundeswehr-Heeresamt führt, einen Namensvorschlag der Bezirksvertretung vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig bei Enthaltungen der CDU-Fraktion, der FDP/KBB-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen zugestimmt.**

**8.1.12 Schutzgeländer im PFA 5 zwischen Kahls Hof und Hombergstraße;  
Antrag der CDU-Fraktion  
AN/2314/2008  
Stellungnahme der Verwaltung  
5408/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, das Schutzgeländer im PFA zwischen Kahlshof und Hombergstraße wieder in **ähnlicher** Form wie bisher zu errichten. In Anbetracht des historischen Umfelds (Kapellchen) soll das Geländer möglichst unauffällig in die Umgebung integriert werden.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.1.13 Markierungspläne auf der Goltsteinstraße von Krohstraße bis Bayenthalgürtel; gemeinsamer Antrag der CDU- und der SPD-Fraktion AN/2317/2008  
Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen AN/2477/2008**

Aufgrund der Vorstellung der Markierungspläne durch die Verwaltung wird folgender geänderter Beschluss gefasst:

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, die heute vorgestellten Markierungsplänen für die Goltsteinstraße in Köln- Bayenthal von der Krohstr. bis zum Bayenthalgürtel mit dem versetzten Schrägparken unter Berücksichtigung des Busverkehrs umzusetzen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.2 Vorschläge und Anregungen (§ 37 Abs. 5 Satz 5 GO NW)**

**8.2.1 Standort für den Rodenkirchener Tennisclub e.V. (RTC); gemeinsamer Antrag der CDU-, FDP/KBB-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen AN/2010/2008  
Gemeinsamer Ersetzungsantrag aller Fraktionen zum Antrag: Standort für den Rodenkirchener Tennisclub e.V. (RTC) AN/2504/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung ergänzt den am 27.03.2007 getroffenen Beschluss wie folgt:  
Die Verwaltung wird gebeten, dem RTC keine städtische Liegenschaft in Landschaftsschutzgebieten anzubieten.

Der RTC hat vor einer eventuellen zur Verfügung Stellung einer städtischen Liegenschaft den Nachweis über ein stimmiges Finanzierungs- und Betreiberkonzept zu erbringen (möglichst ohne Beitragserhöhung).

Vor einer Übertragung städtischer Grundstücke an den RTC ist die Bezirksvertretung zu beteiligen.

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist trotzdem der Auffassung, dass der zweckmäßigste Standort für den RTC der jetzige Standort am Fuchskaulenweg ist. Die Be-

zirksvertretung appelliert daher weiterhin an den RTC und den Betreiber sich gütlich zu einigen und den Streit beizulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herr Balint)**

**8.2.2 Sürther Bahnhof: Neuplanung des Bahnhofareals; Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2299/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, der BV2 einen Bericht über die derzeitigen Aktivitäten zur Neubebauung des Bahnhofareals in Sürth zu geben. Hierbei sind folgende Aspekte zu berücksichtigen:

- derzeitiger Planungsstand, Verantwortungen und Zuständigkeiten,
- Leitgedanken und Rahmenbedingungen für eine Planung,
- angestrebter Zeitplan.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

**8.2.3 HGK-Aufsichtsrat: Tätigkeitsbericht zum Entwicklungspotenzial der Kölner Häfen, insbesondere bezüglich des Containerumschlags in Niehl; Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/2296/2008**

**Beschluss:**

Die Stadtrat wird gebeten, vom HGK-Aufsichtsratsvorsitzenden als Ratsmitglied einen Bericht anzufordern, in welcher Art und Weise die städtischen Vertreter in diesem Gremium – auch gegenüber der HGK-Geschäftsleitung - auf neueste Erkenntnisse zum Entwicklungspotenzial Niehls als Containerhafen reagiert haben. Hier interessieren Aktivitäten zur Förderung und Entwicklung eines gesamtstädtischen Konzeptes für eine dauerhafte und zukunftsträchtige Entwicklung des Hafenstandortes Köln. Bezüglich Niehl sollte dargestellt werden, inwieweit die seit Jahren geäußerte Behauptung der HGK-Geschäftsleitung „Der Niehler Hafen ist voll!“ hinterfragt wurde, zum Beispiel durch Anforderung detaillierter Aufstellungen zum dortigen Umschlagsmix in Masse und Fläche (von / nach Wasser / Schiene / Straße für Container / Massengüter) und zur nach Gewerbe gegliederten Hafenbelegung. Diese Erkenntnisse sind der BV2 in einer mündlichen Stellungnahme zugänglich zu machen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die SPD-Fraktion zugestimmt.**

**8.2.4 "Win-Win-für Köln" - ein kombiniertes Programm der Arbeitsmarkt-, Sozial- und Bildungspolitik zur Wertverbesserung städtischer Gebäude; Antrag der FDP/KBB-Fraktion - Neufassung - AN/2305/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten

zu prüfen, ob es Möglichkeiten gibt an dem Programm „Win-Win-für Köln“ – ein kombiniertes Programm der Arbeitsmarkt-, Sozial- und Bildungspolitik zur Wertverbesserung städtischer Gebäude, mit einem **zusätzlichen** Objekt in unserem Stadtbezirk teilzunehmen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.2.5 Geschwindigkeitsbegrenzung auf der Bonner Landstraße; Antrag der FDP/KBB-Fraktion AN/2309/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten **zu prüfen, ob** die Fahrgeschwindigkeiten auf der Bonner Landstraße zwischen den Straßen „Am Neuen Forst“ und der BA-Zufahrt während der Nachtstunden (22.00 – 6.00 Uhr) auf 50 km/Std. Fahrgeschwindigkeit begrenzt **werden kann**.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig bei Enthaltung einer Stimme aus der CDU-Fraktion und pro Köln zugestimmt.**

**8.2.6 Zufahrts- und Kontrollsystem Großmarkt; Antrag der SPD-Fraktion AN/2306/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, der Bezirksvertretung das bereits für Anfang 2008 in Aussicht gestellte

Ein- und Ausfahrtkonzept für den Großmarkt Köln-Raderberg vorzustellen,

1. mit ausgewiesenen Parkmöglichkeiten für Anlieferer, Händler und Kunden,

2. mit Einfahrtkontrollen durch Schranken und Pförtner  
(Jahresausweise für Kunden und Mitarbeiter, Papiertickets und Bezahlautomaten für Anlieferer und Gäste des Großmarktes mit ausgewiesenen Parkmöglichkeiten für Anlieferer, Händler und Kunden)

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.2.7 Optimierung Sportplatz Weiß; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/2312/2008  
Auszug Sportausschuss vom 25.11.08**

**Stellungnahme der Verwaltung  
5396/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt den Antrag mit der Bitte an die Verwaltung, die Prioritätenliste der notwendigen Instandsetzungsarbeiten an Sportplätzen im Bezirk Rodenkirchen vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**8.2.8 Kunstrasenplatz für die Bezirkssportanlage Zollstock; gemeinsamer  
Antrag aller Fraktionen  
AN/2318/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, **den oberen** Tennenplatz der Bezirkssportanlage Zollstock für den Umbau in einen Kunstrasenplatz vorzusehen und diesen zu installieren. Die Prioritätenliste für den Bau von Kunstrasenplätzen im Stadtbezirk Rodenkirchen soll dabei unverändert fortbestehen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**9 Verwaltungsvorlagen**

**9.1 Entscheidungen (§ 37 Abs. 1 GO NW)**



**9.1.1 Bericht des Oberbürgermeisters gem. § 45 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen; hier Halbjahresbericht 2008  
4480/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt die Vorlage mit der Bitte, vor der nächsten Sitzung einen Arbeitskreis durchzuführen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**9.1.2 Markusplatz in Köln-Raderthal, Sanierungsmaßnahmen im Grünbereich  
4266/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt das Sanierungskonzept für den Grünbereich des Markusplatzes in Köln-Raderthal zustimmend zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung mit der Umsetzung der Maßnahmen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**9.1.3 Vergabe der bezirksorientierten Mittel gemäß § 37 Absatz 3 GO NW, Restmittel 2008  
4967/2008**

**1. Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen stimmt der Liste der Vergaben zu.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**2. Beschluss:**

Die Bezirksvertretung des Stadtbezirks 2 – Rodenkirchen beschließt die Verwendung der bezirksorientierten Haushaltsmittel gem. § 37 Absatz 3 GO NW gemäß Anlage 1 zur Beschlussvorlage.

Die Restmittel in Höhe von 7.884,40 € werden für die Realisierung des Basketballplatzes in Rondorf, Kapellenstraße, zur Verfügung gestellt.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

**9.1.4 Verbesserung des Erscheinungsbildes im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beauftragung von Reinigungs-und Pflegemaßnahmen sowie die Aufstellung von Bänken 2008; Genehmigung einer DE 4961/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen genehmigt die am 10.11.08 getroffen Dringlichkeitsentscheidung **mit der neuen Anlage 2:**

1. Wir stimmen der Beauftragung der in der Anlage 1 beigefügten Maßnahmen an die dort ausgewiesenen Auftragnehmer in der vorgeschlagenen Höhe zu.
2. Wir stimmen der Aufstellung der in der **neuen** Anlage 2 aufgeführten Bänke und Abfallbehälter zu.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**9.2 Anhörungen und Stellungnahmen (§ 37 Abs. 5 Sätze 1 u. 2 GO NW)**

**9.2.1 199. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen 4376/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt den Erlass der 199. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

**Abstimmungsergebnis:  
Mehrheitlich gegen eine Stimme aus der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen und pro Köln bei zwei Enthaltungen aus der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen zugestimmt.**

**9.2.2 Aufhebung des Einleitungsbeschlusses zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 68410/04  
Arbeitstitel: 2. Änderung "Brohler Straße" in Köln-Marienburg  
3661/2008**

**- mündlicher Änderungsantrag aller Fraktion**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem STEA, folgenden **ergänzten** Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, den Einleitungsbeschluss für das Gebiet zwischen Brohler Straße, südliche Grundstücksgrenze der Flurstücke 1208 und 1209 und westliche Grundstücksgrenze der Flurstücke 1208, 708, 597 und 6346/344 –Arbeitstitel: 2. Änderung "Brohler Straße" in Köln-Marienburg– vom 16.01.2003 aufzuheben.

**Bei einer zukünftigen 2-geschossigen Wohnbebauung auf dem städtischen Grundstück soll der vorhandene Spiel- und Bolzplatz in der derzeitigen Größe unverändert erhalten bleiben.**

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig zugestimmt.**

**9.2.3 Verlängerung des Modellprojektes "Sozialraumorientierte Hilfsangebote in Köln"  
4750/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Rat stellt fest, dass sich das am 15.12.2005 beschlossene Handlungskonzept „Sozialraumorientierte Hilfsangebote in Köln“ bewährt hat und fortgeführt werden soll.
2. Der Rat beschließt, das bis zum 28.02.2009 befristete Modellprojekt sowie die damit einhergehenden Beauftragungen der Träger der Koordinations- und Anlaufstellen in den bereits bestehenden 10 Sozialraumgebieten um 3 Jahre bis zum 29.02.2012 zu verlängern.
3. Der Rat beauftragt die Verwaltung, die Auswahl eines 11. Sozialraumgebietes und eines zu beauftragenden Trägers entsprechend der Vorgaben des Rahmenkonzeptes vorzubereiten und dem Rat zur Entscheidung vorzulegen.
4. Das Projekt ist weiterhin durch das Institut für Stadtteilbezogene Soziale Arbeit und Beratung der Universität Duisburg-Essen (ISSAB) wissenschaftlich zu begleiten und zum Ende der Projektlaufzeit abschließend zu evaluieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

**9.2.4 1. Ordnungsbehördliche Verordnung für 2009 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Deutz, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuehrenfeld, Ossendorf, Vogelsang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz- City, Porz- Eil, Porz- Lind/ Wahn/ Wahnheide/ Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus, Holweide, Mülheim  
4948/2008**

**1. Beschluss:**

Die Sonderöffnung für Godorf wird in der Vorlage gestrichen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen und pro Köln abgelehnt.**

**2. Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Rat beschließt für das Jahr 2009 das von der Verwaltung in der Begründung erläuterte Modell „24+3“ zur Regelung der Sonderöffnungszeiten gemäß § 6 LÖG NRW.

2. Der Rat beschließt weiter gemäß § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 LÖG NRW den Erlass der als Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen an den in der Verordnung aufgeführten Tagen und Zeiten.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltung der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen und pro Köln zugestimmt.**

**10 Mitteilungen**

**10.1 Mitteilungen der Bezirksbürgermeisterin**

Es liegt keine Mitteilung vor.

## **10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

### **10.2.1 Holzeinschlagsplanung 2009 4918/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **10.2.2 Aufforstungen 2008/2009 im Stadtbezirk Rodenkirchen 4931/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **10.2.3 Westlich Raderberger Straße in Köln-Raderberg 4643/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **10.2.4 Änderungen zum Fahrplanwechsel Dezember 2008 4637/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **10.2.5 Bau einer Biogasanlage in Köln-Immendorf 4976/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **10.2.6 Änderung der Straßenreinigungssatzung zum 01.01.2009 4884/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

### **10.2.7 Baustelle Sürther Hauptstraße - Verkehrslenkung; mündlicher Vortrag der STEB**

Herr Bohnekamp, STEB, stellt anhand eines Planes die Verkehrsführung während der 6-monatigen Sperrung der Straße vor.

Die BV 2 kritisiert den Vortrag und bittet um umgehende Vorlage einer umfassenden schriftlichen Mitteilung noch im Dezember. Die Mitteilung soll u. a. die Fragen der Erschließung der einzelnen Grundstücke, die Führung des Karnevalszuges und des Busses (Erschließungswirkung), der Öffnungen und der LKW-Führungen der Firma Altas Copco beantworten. Hierzu sind die entsprechenden Pläne vorzulegen.

**10.2.8 Zufahrt der Firma Atlas Copco über den Schlehenweg in Sürth  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen  
vom 22.09.2008, TOP 8.1.11  
4972/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.9 Weg vom Höninger Weg zum Tierheim Zollstock  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen  
vom 27.10.2008, TOP 8.1.13  
5070/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.10 Baumfällungen im Stadtbezirk Rodenkirchen  
5180/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.11 Zukunftsperspektiven der Kölner Häfen  
5328/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.12 Entfernung der Glascontainer - Westerwaldstraße/Ecke Husarenstraße  
in Rondorf  
5340/2008**

Die Mitteilung wurde zur Sitzung umgedruckt.

**Ende des öffentlichen Teils**

gez. Monika Roß-Belkner  
(Bezirksbürgermeisterin)

gez. Inge Duman  
(Schriftführerin)